

Online-Lesung und Gespräch – Tarifiyt / Deutsch

Gegenwartslyrik der
Imazighen Marokkos

Maarten Kossmann
Khalid Mourigh

Lyrrik
Literatur als
Widerstandskraft

Montag, 7.6.2021, 19 Uhr

Das **Tarifiyt** (Tamazight) ist die **Sprache der Imazighen** (Berber) im Norden Marokkos und Muttersprache der Mehrzahl der Menschen mit marokkanischem Migrationshintergrund in Belgien, Deutschland und den Niederlanden. Seit den 1970er-Jahren gibt es eine moderne Tarifiyt-Literatur, die sich auch intensiv mit gesellschaftlichen Themen befasst.

In dieser Lesung werden wir

Poesie zu den Themen Migration, politische Unterdrückung und kulturelle Verfremdung von Dichtern wie **Ahmad Ziani**, **Abdelwahid Hennu** und **Ali Amazigh** auf Tarifiyt und auf Deutsch vortragen. Die deutsche Übersetzung wurde eigens für diese Veranstaltung angefertigt.

Taskla tamudernect n tmazixt n arrif tebda deg iseggwusa n 70.
Tasekla ya tehtemma aṭṭas s

Imawaḍiɛ ijtaɛiyya. Di temddit a a nyar tiqessisin n izɛrawiyen Ahmed Ziani, Abdelwahid Hennu d Ali Amazigh issawaɛen x utlaɛ d lqeme ssiyasi d useḥqar n tussna imaziyen. Tyuri ya a tiɛi s yiɛs n Tmazixt n arrif d Tlimant.

Vortragende Prof. Dr. Maarten Kossman und Dr. Khalid Mourigh, Universität Leiden, Niederlande

Moderation Georg Schaaf, ArDeLit
Teilnahme frei.

Anmeldung efm@gmx.info oder Tel. 0251 92266845
Die Zugangsdaten werden nach Anmeldung per Mail zugeschickt.

Weiterer Termin
28.6.21 **Sorben: Benedikt Dyrlich.**

Ev. Forum Münster e. V. |

Arabisch-deutscher Literaturkreis

Gefördert durch das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW

